



RELOJES

BLUME

David von Bader



Título original *Watches*

Ilustración de la portada Sue Boylan

Traducción Antonio Díaz Pérez

Revisión de la edición en lengua española

Estel Vilaseca Álvarez Responsable del Àrea de Moda, LCI Barcelona

Coordinación de la edición en lengua española

Cristina Rodríguez Fischer

Primera edición en lengua española 2026

© 2026 Naturart, S.A. Editado por BLUME

Carrer de les Alberes, 52, 2.º, Vallvidrera

08017 Barcelona

Tel. 93 205 40 00 e-mail: info@blume.net

© 2026 Quarto Publishing

© 2026 del texto David Bader

I.S.B.N.: 979-13-88023-96-5

Depósito legal: B 13253-2026

Impreso en Guangdong, China TT012026

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta obra, sea por medios mecánicos o electrónicos, sin la debida autorización por escrito del editor.

WWW.BLUME.NET





RELOJES

BLUME

David von Bader



CONTENIDO

INTRODUCCIÓN / 6

CAPÍTULO UNO / 8

DEL CAPRICHIO A LA UTILIDAD

Cronología de la evolución del reloj de pulsera

CAPÍTULO DOS / 26

TIC TAC

Introducción al funcionamiento
de los relojes mecánicos

CAPÍTULO TRES / 34

UN RELOJ PARA CADA OCASIÓN

Cinco tipos esenciales

CAPÍTULO CUATRO / 56

EL AMPLIO Y FASCINANTE MUNDO DE LOS RELOJES

Marcas destacadas

CAPÍTULO CINCO / 98

DE LA TIERRA A LA LUNA

Los relojes más famosos de todos los tiempos

CAPÍTULO SEIS / 118

COLECCIONAR, CONOCER Y DIVERTIRSE

El mejor reloj es el que a uno le gusta



Longines «Monopusher», de hacia 1930, accionado con el movimiento 13.33Z.

1913 / Cronógrafo Longines «Monopusher»

El primer reloj de pulsera que incorporó una complicación de cronógrafo fue el llamado «Monopusher», que salió al mercado en 1913. Accionado por el movimiento calibre 13.33Z, diseñado y fabricado por la propia firma, este reloj de pulsera fue el primero que permitió a su usuario medir lapsos de tiempo. Al tener un solo pulsador, las funciones de inicio, parada y reinicio del cronógrafo se activaban con una única pulsación de la corona del reloj, que conservaba la función tradicional para dar cuerda y ajustar la hora. Puede que el cronógrafo sea la complicación más útil jamás incorporada a un reloj de pulsera, y algunos de los relojes más emblemáticos y sofisticados de la historia son herederos directos del innovador diseño de Longines.

1918 / Reloj estanco Waltham / Depollier «Field & Marine»

Charles Depollier creó el primer reloj de pulsera con caja estanca del mundo en 1918. La guerra de trincheras de la Primera Guerra Mundial llevó al límite a los relojes de pulsera que llevaban los soldados, y quedó claro que estos necesitaban ser estancos para estar de verdad preparados para el combate. El barro, el agua e incluso el gas mostaza podían penetrar con facilidad en el interior del reloj a través del anillo sin sellar entre el bisel y el cristal o el fondo de la caja y, una vez dentro, corroer con rapidez el movimiento. Aunque ya se habían dado varios intentos de crear relojes de bolsillo estancos, el diseño de Depollier fue el primero con una caja roscada y herméticamente sellada, así

El primer reloj estanco del mundo, aunque en Rolex digan lo contrario (1918).

Depollier

Waterproof and Dustproof Watch

The "D-D" Field and Marine Watch
(Registered U. S. Patent Office)

Prestige—WALTHAM MOVEMENT—Accuracy



WATERPROOF PATENT June 11, 1917

Patented in the United States and 15 Foreign Countries

For many years there has been a demand for a waterproof watch, that is, a watch that would absolutely prevent the access of water to the inner works of the watch, even though it might be completely submerged in water. With the general use of wrist watches for soldiers, sailors, aviators and others engaged in the open, the demand for waterproof watches has become much more insistent, and the fact that the demand still exists unattended is an indication that a reliable waterproof watch has not until now been produced. The "D-D" Field and Marine Watch has proven by actual tests that it will keep accurate time when immersed in water.

The only entirely waterproof watch in the world

DOUBLE CLINCHED



DOUBLE CLINCHED BEZEL

The only bezel that can make a watch waterproof. It grips and holds firmly and keeps out water, dust and grit.

Unbreakable, Non-Splashing, Non-Irradiation Watch Case, Italian Steel, "The Fear" Bezel with snap-on clasp

Ask your dealer or send for Brochure

JACQUES DEPOLLIER & SON

Manufacturers of High Class Specialties for Fashion Watchers

Also Makers of the famous "D-D" Khaki Watch

18 MAIDEN LANE, NEW YORK CITY
Dublin Watch Case Co. Established 1879



THE "D-D" FIELD-MARINE WATCH

Un reloj para cada ocasión



Cinco tipos esenciales

LA RELOJERÍA es uno de esos pocos ámbitos en los que confluyen una deslumbrante variedad estética, un fascinante misterio técnico y una historia inmensamente rica. Ofrece a los aficionados una gran cantidad de caminos que explorar. Sin embargo, al adentrarse en el mundo del coleccionismo de relojes, descubrirá que uno de los aspectos más satisfactorios de esta afición es que nos hace poner a prueba nuestros gustos y evolucionar según aprendemos. De ahí que muchos coleccionistas consumados acaben viéndose atraídos por nichos inesperados y muy alejados de lo que en un principio despertó su pasión por la relojería. Un día se adquiere un reloj de buceo Seiko básico y, al día siguiente, se intenta estar incluido en la lista de espera de un relojero independiente que, en un cobertizo de los Alpes suizos, está desarrollando complicaciones poco comunes. Ir más allá de los propios gustos forma parte del viaje (o, tal vez, sea ese el objetivo del viaje).

Buscamos, poseemos y llevamos relojes, pero podría decirse que aprender es el verbo principal que impulsa la afición por coleccionarlos. No hay nada de malo en coleccionar relojes de forma ocasional y disfrutar de ellos sin complicarse la vida, pero cuanto más aprenda y comprenda los matices que distinguen a un reloj de otro que se le parezca, cuanto más se adentre en este



El amplio y fascinante mundo de los relojes



Marcas destacadas

HAY MUCHAS FORMAS de acabar abducidos por la relojería, pero la mayoría de los aficionados empiezan de la misma manera: conectando con una marca.

Los grandes fabricantes de relojes poseen una identidad que no se limita a los relojes que crean. Es un espíritu que va más allá de los detalles concretos de cualquier reloj: la suma de la historia de la marca, su estilo de diseño y los logros técnicos que la caracterizan. Un gran reloj, además de aludir a la influencia que haya ejercido en el propio sector, también refleja el impacto cultural de la marca que lo haya fabricado y de las personalidades que hayan lucido sus relojes. No podemos separar el objeto en sí de ese espíritu, y eso es algo positivo: sin él, el reloj no es más que un aparato.

Conectar con el espíritu de una marca es lo que hace que coleccionar relojes resulte tan apasionante, y eso es algo que los grandes fabricantes nunca se han tomado a la ligera. Pocas otras industrias sienten tanto respeto por su propio legado y sus logros, y han sabido vender con tanto éxito su propia leyenda al mundo como lo ha hecho la industria relojera. El estilo, la personalidad y el ingenio que caracterizan a la publicidad de relojes la distinguen en el mundo del *marketing*, donde quizá solo tenga como rivales



TIMING MANKIND'S GREATEST HOUR

On July 21, 1969, at 02:56:15 UTC,
history changed with one small step – and
Earth's most trusted chronograph became
the first watch worn on the moon.

Exclusively at OMEGA Flagship Boutiques and selected retailers worldwide

OMEGA

If you were racing here tomorrow



you'd wear a Rolex.



Sliding through this right-angle bend a
Formula One Grand Prix car is travelling roughly
8 yards in a fifth of a second.

So to say Grand Prix racing drivers have a
highly developed sense of timing is something of
an understatement. Their lives depend on it.

Many of them wear a chronometer they call
the best in the world. Its Oyster case is carved out
of a solid block of 18 ct. gold or Swedish stainless
steel. So much of the work is done by hand,
each Rolex Oyster takes more than a year to make.

Jackie Stewart thinks it is time well spent.
The Rolex he wears is the Datejust.

ROLEX
CHRONOMETER

Rolex SA, Geneva, Switzerland. For the nearest authorized dealer.



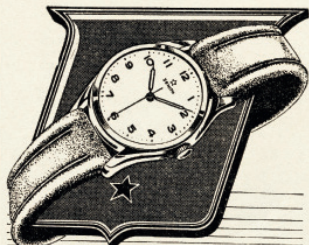
PATEK PHILIPPE
GENÈVE
English translation: Patek Philippe

You never actually
own a Patek Philippe.

You merely look
after it for the next
generation.

The first ever Patek Philippe
self-winding Chronograph with innovative
moon phase and 11-hour alarm function
in combination with the perpetual calendar.
Calendar and function in a platinum
case with sapphire crystal back. Ref. 5140R
Patek Philippe Geneva.
Tel: (41) 20 84 22 00, www.patek.com

Ref. 5140R is only for sale in the UK.



ZENITH

*The
Better
Watch*

HOLD THE RECORDS

for WRIST (30mm) and POCKET WATCHES
at Neuchâtel Observatory, Switzerland.

Un reloj para cada ocasión

Los relojes no solo dan la hora: revelan quiénes somos, quiénes hemos sido y quiénes aspiramos a ser. Adéntrese en un mundo de una asombrosa variedad de diseños y deslumbrantes soluciones técnicas y explore su rica historia.

Pequeños lujos es un homenaje al arte de los objetos cotidianos. En cada volumen se explora el saber hacer, la cultura y el carácter que hay detrás de esos preciados tesoros.



ISBN 979-13-88023-96-5



9 791388 023965